

**OFFICIAL GAZETTE**  
**EXTRAORDINARY**  
**OF SOUTH WEST AFRICA**

**BUITENGEWONE**  
**OFFISIËLE KOERANT**  
**VAN SUIDWES-AFRIKA**

PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

30c

Friday 24 July, 1987

WINDHOEK

Vrydag 24 Julie 1987

No. 5399

**Advertisements**

**Advertensies**

**PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE  
OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA**

**PROSEDURE VIR ADVERTENSIES IN DIE OFFISIËLE  
KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA**

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat, verskyn elke Vrydag. Indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

2. Advertisements for publication in the *Official Gazette* must be in the language in which it is to be published and be addressed to the Official Gazette Office, P.B. 13200, Windhoek, 9000, or be delivered at Room 27, Cohen Building, Windhoek, not later than 15h00 on the ninth working day before the date of publication of the *Official Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

2. Advertensies vir publikasie in die *Offisiële Koerant* moet in die taal waarin dit sal verskyn aan die Offisiële Koerantkantoor, P.S. 13200, Windhoek 9000 geadresseer word of by Kamer 27, Cohengebou, Windhoek, in gehandig word nie later nie as 15h00 op die negende werksdag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations, if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die adverteerder of sy agent verskaf word indien verlang.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Official Gazette* and are subject to the approval of the Secretary: Civic Affairs and Manpower who may refuse the acceptance or further publication of any advertisement.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aanvaar en is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag wat die aanvaarding of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

5. The Secretary: Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

5. Die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op die een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In gevalle waar 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publikasie van advertensies/kennisgewings, of die publikasie daarvan op 'n ander datum as die datum deur die adverteerder bepaal nie. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

8. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publikasie hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ookal, van 'n kennisgewing teen die Administrateur-generaal ingestel word.

9. The subscription for the *Official Gazette* is R25 plus GST per annum, post free in this territory and the Republic of South Africa, obtainable from Star Binders and Printers, P.O. Box 56, Windhoek, 9000. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* are obtainable from Star Binders & Printers, P.O. Box 56, Windhoek 9000, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years onhly.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

#### LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion R
Transfer of business .....	3,25
Deeds: Lost documents .....	6,00
Business notices .....	5,00
Administration of Estates Acts Notices, Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519 .....	2,00
Third party insurance claims for compensation .	2,50
Insolvency Act and Company Acts Notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9 .....	4,00
N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Change of name (four insertions) .....	60,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser) .....	2,00
Unclaimed moneys — only in the <i>Official Gazette</i> Extraordinary, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount") .....	0,80
Butchers' notices .....	5,00
Slum Clearance Court Notices, per premises ...	4,00
Lost life insurance policies .....	2,00

#### NON-STANDARDISED NOTICES

Company notices:	R
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, etc.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends ..	11,00
Liquor Licence Notices (In <i>Official Gazette</i> , Extraordinary viz. (June/Tvl; November/Cape; January/O.F.S.; April/Natal), per bilingual application .....	7,00
Declaration of dividends with profit statements, including notes .....	25,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations .....	37,00
Trade marks in South West Africa .....	11,00
Liquidators' and other appointees' notices .....	7,00

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R25 plus belasting posvry in hierdie gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by Star Binders & Printers, Posbus 56, Windhoek, 9000. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruitbetaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van Star Binders & Printers, Posbus 56, Windhoek, 9000 teen die prys soos gedruk op eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

#### LYS VAN VASTE TARIWE

GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS	Tarief per plasing R
Oordrag van besigheid .....	3,25
Aktes: Verlore dokumente .....	6,00
Besigheidskennisgewings .....	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 en 519 .....	2,00
Derdepartyassuransie-eise om skadevergoeding .	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J. 28, J. 29. Vorms 1 tot 9 .....	4,00
L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verklarings volgens woordetabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasinge) .....	60,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder) .....	2,00
Onopgeëiste geld — slegs in die Buitengewone <i>Offisiële Koerant</i> sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywings van "naam, adres en bedrag") .....	0,80
Slagterskennisgewings .....	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel ..	4,00
Verlore lewensversekeringspolisse .....	2,00

#### NIE-GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS

Maatskappykennisgewings:	R
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappye, vrywillige likwidasie, ens.: sluiting van lederegisters vir oordragte en/of verklarings van dividende .	11,00
Dranklisensiekennisgewings (in Buitengewone <i>Offisiële Koerante</i> , t.w. (Junie/Tvl.; November/Kaap; Januarie/OVS; April/Natal) per tweetalige aansoek .....	7,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit .....	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies .....	37,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika .....	11,00
Likwidateurs en ander aangesteldes se kennisgewings .....	7,00

## SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:

Sales in execution .....	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words .....	6,00
76 tot 250 words .....	15,00
251 to 350 words .....	23,00

## ORDERS OF THE COURT:

Provisional and final liquidations or sequestrations .....	14,00
Reduction or change in capital mergers, offers of compromise .....	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i> .....	37,00
Extension of return date .....	4,00
Supersession and discharge of petitions (J. 158) .....	4,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of 56c per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Secretary: Civic Affairs and Manpower.

## GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE:

Geregte like verkope .....	18,00
Openbare veilinge, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde .....	6,00
76 tot 250 woorde .....	15,00
251 tot 350 woorde .....	23,00

## ORDERS VAN DIE HOF:

Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasie .....	14,00
Vermindering of verandering in kapitaalsame-smeltings, aanbod van skikking .....	37,00
Geregte like besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevel <i>nisi</i> .....	37,00
Verlenging van keerdatum .....	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J. 158) .....	4,00

11. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 10 genoem word, is teen die tarief van 56c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

12. Geen advertensie word geplaas tensy die koste nie vooruitbetaal is nie. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris, Burgersake en Mannekrag betaalbaar gemaak word.

## Form/Vorm J 187

## LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

473/85 HIKUAMA Benestus, Magsnommer 80871494 SH, 911 Brigade, Luipaardsvlei, Windhoek, Swatex (Edms) Bpk., Posbus 249, Windhoek 9000.

96/87 MESSIDAT Theodor Franz, 230723 5015 00 2, Windhoek, Windhoek, K. Nieft - Agent for the Executrix c/o Keller & Neuhaus Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 156, Windhoek.

221/86 LEHNER Hildegard Marie Luise Hermine, 0710280009006, Woonstel 68, Continentale gebou, Windhoek, 9000, Tweede, Windhoek, Eerste Persoonlike Bate Bestuur, Posbus 448, Windhoek, 9000.

9/87 DE WET Christoffel Jan Hofmeyer, 110517 5018 00 7, Lutherstraat 4, Windhoek 9000, Windhoek, Eerste Persoonlike Batebestuur, Posbus 448, Windhoek.

## LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meester en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meester ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

228/87 VIVIERS (gebore Van Dyk) Maria Jakoba, 591217 0122 007, Van Zylstraat 36, Suiderhof Windhoek, Andries Johannes Christiaan Viviers, 540506 5126 001, Windhoek, Eerste Persoonlike Batebestuur, Posbus 448, Windhoek.

15/86 NEL Willem Johannes, 200717 01 0002 SWA, 200717 5016 00 8 SA, Viljoenstraat 1, Windhoek, Tweede Supplementêre rekening tot die Eerste en Finale, Windhoek, Barclays National Bank, Trustee Department/Afdeling, P O Box/Posbus 1014, Kimberley 8300.

279/84 MARAIS Anna Jacoba, Gewysigde eerste en finale likwidasië- en distribusierekening, 24 Julie 1987, Windhoek, Otjiwarongo, Abraham Johannes Davids, Posbus 11, Otjiwarongo.

**Form/Vorm 193****NOTICE TO CREDITORS IN  
DECEASED ESTATES**

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of *claims if other than 30 days*.

299/87 KLOOT Harry, Windhoek, 7 March 1925, 250307 5016 007, 30 Johan Albrecht Street, Windhoek 9000, 10 June 1987, Barclays National Bank Limited, P O Box 512, Cape Town, 8000.

JONK Adam Samuel, Windhoek, 24 Mei 1903, 030524 0100 01 4, WOK Kampus, Windhoek, Posbus 6093, Ausspannplatz, 12 November 1986, Catharina Alletha Jonk (gebore Grimbeck), Barclays Nasionale Bank Beperk, Posbus 512, Kaapstad.

**KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN  
BESTORWE BOEDELS**

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vordering by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrekk in die volgorde: Boedelnummer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste datum, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as 30 dae*.

277/87 REDECKER (gebore Hoppe) Amanda Auguste Maria, Windhoek, 23 November 1912, 121123 01 0005 5, Huisvrou van Plaas Okatjerute distrik Omaruru, 14 Mei 1987, Mnre Muller & Brand, Posbus 2073, Windhoek.

267/87 CASSELA Domingos, Windhoek, 20-08-1959, Magsno 77881571 SP, 32 Bataljon, Buffalo Basis, West-Capri, 02-04-1987, Arthur Schiebler as genomineerde van Swatax (Edms) Bpk., Posbus 249, Windhoek.

**Form/Vorm 517****NOTICE TO CREDITORS  
IN DECEASED ESTATES**

All persons having claims against the estates specified in the schedule, are called upon to lodge their claims with the executors concerned within a period of 30 days (or otherwise as indicated) from the date of publication hereof.

VIVIERS Casper Jan Hendrik, 23/1/1930, 3001235011009 en Sarah Elizabeth, 5/7/1924, 2407050014005, P/sak 519 Omitara distrik Gobabis, Gelyktydig 14/6/1987, Standard Bank SWA Bpk., (Geregistreerde Bank), Trustee Tak, Posbus 2164, Windhoek, 9000.

297/87 JOOSTE Christiaan Deitlief Nolte, 17/01/1964, 640117 5003 007, Windhoek, 6/6/1987, Standard Bank SWA Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P O Box 2164, Windhoek 9000, 30 dae, Windhoek SWA.

**KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN  
BESTORWE BOEDELS**

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels in die bylae vermeld, word versoek om sodanige vorderings binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) vanaf die datum van publikasie hiervan by die betrokke eksekuteurs in te lewer.

317/87 KRUGER Romeo, 8/9/1948, 480908 5032 00 1 Swakopmund, 3/6/87, Standard Bank SWA Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P O Box 2164, Windhoek 9000, 30, Windhoek SWA.

BERGEMANN Walter, 4 July 1941, 410704 5008 00 9, Maltahöhe, 12 June 1987, Standard Bank SWA Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P O Box 2164, Windhoek, 30 days, Windhoek SWA.

**Form/Vorm 5****PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES FOR COMPANIES BEING WOUND UP**

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates of companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113(1) of the Insolvency Act, 1936, section 139(2) of the Companies Act, 1926, and section 409(2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

W22/86 HWAC Investments (Proprietary) Limited (In Voluntary Liquidation), 29.6.1987, Dividend paid, H D Robinson, P O Box 1857, Windhoek, 9000.

**UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE**

Nademaal die likwasierekening en distribusie- of kontribusie-rekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113(1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139(2) van die Maatskappyywet, 1926, en artikel 409(2) van die Maatskappyywet, 1973 kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligte skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

W23/85 Combined Meat Canners SWA Ltd (In Liquidation), 1987.07.08, Second Dividend being paid, Dr OFC Herrigel, Liquidator c/o Security Trust SWA (Pty) Ltd., P O Box 3599, Windhoek 9000.

**Form/Vorm J 29****FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTERED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT**

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South West Africa, Masters of the Supreme Court hereby given notice, pursuant to section 17(4) and 40(1) of the Insolvency Act, 1936, section 119(3), 125(1) and 196*bis*(4) of the Companies Act, 1926, and sections 356(1), 364(1) and 429 of the Companies Act, 1973, that first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or managers or provisional judicial managers or for the purposes referred to in section 364 or 431 of Act 61 or 1973, as the case may be.

Meetings in a place in which there is a Master's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

W9/87 PRINSLOO Carel Sebastian, 10 Julie 1987, Hooggeregshof van Suidwes-Afrika, Windhoek, 7 Augustus 1987, 10h00, Landdroskantoor te Keetmanshoop.

**EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEFHOERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER VOORLOPIGE GEREGETELIKE BESTUUR**

Nademaal die boedels of maatskappye hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika gesekwestreer, gelikwider of onder voorlopige geregetelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17(4) en 40(1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119(3), 125(1) en 196*bis*(4) van die Maatskappyywet, 1936, 1926, en artikels 356(1), 364(1) en 429 van die Maatskappyywet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante, lede of skuldbriefhouers van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke hieronder vermeld, vir die bewys van eise teen die boedels of maatskappye, die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregetelike bestuurders of bestuurders of voorlopige geregetelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikel 364 of 431 van Wet 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

**KENNISGEWING**

Kennisgewing van her-ingebruikneming van bestaande boorgat.

Hiermee word kennis gegee dat ons die Vereniging vir Gestremdes in SWA/Namibia van Jan Brandstraat, Avis, van voorneme is om by die Waterraad, Windhoek, aansoek te doen vir 'n permit om 'n bestaande boorgat op Erf 235 van Windhoek Dorp en Dorpsgronde in die Munisipalegebied van Windhoek weer in gebruik te stel.

Die Sketsplan wat die posisie van die boorgat van Erf 235 van Windhoek Dorp en Dorpsgronde aandui, lê ter insae by die kantore van die Waterraad, Windhoek, Departement van Waterwese en kan besigtig word in kantoor No. 107, op die eerste vloer van die Metje Behnsen-gebou, Kaiserstraat, Windhoek.

Enige besware teen hierdie voorneme moet skriftelik met 'n aanduiding van redes vir die besware, ingedien word by die Sekretaris, Waterraad, Privaatsak 13193, Windhoek, en wel binne 14 (veertien) dae na die verskyning van hierdie kennisgewing.

C.B. Strijbis:  
Direkteur  
Vereniging vir Gestremdes in SWA/Namibia  
Privaatsak 13316  
Windhoek. 9000

**KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID**

Geliewe kennis te neem dat veertien (14) dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof in die distrik van GROOTFONTEIN, gehou te GROOTFONTEIN vir die oordrag van 'n Algemene Handelaars, Motor Garage Lisensie, tans gehou deur WILLEM JOHANNES STEYN wat handeldryf as "FUIME GARAGE" te Plaas Fuime nr. 721, GROOTFONTEIN aan HERCULES JOHANNES SNYMAN wie op dieselfde perseel onder dieselfde naam en styl sal handeldryf vir sy eie rekening.

GERTENBACH & VAN ZYL  
POSBUS 43  
GROOTFONTEIN  
9000

**UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE**

Nademaal die likwidasierekening en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113(1) van die Insolvensiewet, 1936 artikel 139(2) van die Maatskappyyewet, 1926, en artikel 409(2) van die Maatskappyyewet, 1973 kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligte skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

W3/87 Les Vosges (Pty) Ltd (In voluntary liquidation) 1987-07-24 Contributions being levied. The First and Final Liquidation and Distribution account. D.A. van der Merwe, Liquidator, P J Malherbe & Co., P O Box 30, Windhoek, 9000.

P.J. MALHERBE & CO  
P O Box 30  
Windhoek  
9000

**NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS**

Take notice that ERICH HELMUT CLOETE intends to alienate and dispose of the business being conducted by him as a business under the name and style of ARANDIS CASH SUPERMARKET situated on Erf 165, Arandis to and in favour of HILDEGARD SHANINGUA who shall carry on the aforesaid business with a period of not less than 30 (thirty) days after publication of this notice, and this publication shall serve as due notice having been given in terms of Section 34 of the Insolvency Act No 24 of 1936, and furthermore, that after 14 (fourteen) days of publication of this notice the said HILDEGARD SHANINGUA shall apply to the Magistrate for the district of Swakopmund for the transfer of the trading licences in respect of the aforesaid business into her own name.

H-B GERDES  
Engling Stritter & Partners  
ATTORNEYS FOR PARTIES  
5th Floor, CDM Centre  
Bülow Street  
P O Box 43  
9000 WINDHOEK

**VIR GEBRUIK TEN OPSIGTE VAN KINDERS ONDER 10  
JAAR.  
DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937  
KENNISGEWING VAN VOORGENOME VANSVERAN-  
DERING**

Ek, MEJ WILHELMINA BAILEY woonagtig te SCHMIEDESTRAAT 143, Keetmanshoop, wat werksaam is as KLERK: SUIDWES BEGRAFISONDERNEMING is voornemens om by die Minister van Burgersake aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, vir my minderjarige seun ROMEO NEVILLE BAILEY om die van LE ROUX aan te neem om die volgende redes:

Die minderjarige kind bly sedert geboorte by mnr DANIËL JOHANNES LE ROUX wie ook sedert die kind se geboorte vir hom onderhou. Mnr Le Roux is die vader van die kind en die kind word algemeen aanvaar as sy eie kind.

Hy het voorheen die name gedra van ROMEO NEVILLE BAILEY.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat hy bovermelde van LE ROUX aanneem, moet sy beswaar met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van KEETMANSHOOP indien.

(Geteken) W BAILEY

Datum 9 JUNIE 1987.